



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
  - **Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**
- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

  - **Uporaba tvari/pripravaka** dentalni materijal za uzimanje otisaka
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
  - **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
  - **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**



Centar za kontrolu otrovanja  
(+385) 01 2348 342

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
  - **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Nadraž. oka 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.  
Derm. senz. 1 H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.  
TCOP 1. H372 Uzrokuje oštećenje pluća tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. Način izlaganja: Udisanje/Inhalacija.
- **2.2 Elementi označivanja**
  - **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

    - **Piktogrami opasnosti**  
  
GHS07 GHS08
    - **Oznaka opasnosti** Opasnost
    - **Oznake koje označavaju opasnost:**  
Kieselguhr, soda ash flux-calcined  
dipotassium hexafluorotitanate
    - **Oznake upozorenja**  
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.  
H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.  
H372 Uzrokuje oštećenje pluća tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. Način izlaganja: Udisanje/Inhalacija.
    - **Oznake obavijesti**  
P260 Ne udisati prašinu.  
P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči.  
P280 Nosite zaštitnu odjeću.  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.  
P333+P313 U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.  
P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
- **2.3 Ostale opasnosti -**

(Nastavak na strani 2)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 1)

- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**

- **3.2 Smjese**
- **Opis:** -

- **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 68855-54-9 EINECS: 272-489-0	Kieselguhr, soda ash flux-calcined TCOP 1., H372	50-75%
CAS: 16919-27-0 EINECS: 240-969-9	dipotassium hexafluorotitanate Ozlj. oka 1, H318 Ak. toks. 4, H302; Derm. senz. 1, H317; TCOJ 3., H335	≥1-<3%

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
  - **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
  - **Nakon dodira s kožom:**  
Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.  
Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.
  - **Nakon dodira s očima:**  
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.
  - **Nakon gutanja:**  
Isprati usta i piti puno vode.  
U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
  - **Prikladna:**  
CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**  
Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
  - **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
  - **Dodatne informacije** -

**ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**  
Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša**  
Spriječiti prodiranje u kanalizaciju, jame ili podrum.

(Nastavak na strani 3)

HR



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 2)

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

**6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Pokupiti mehaničkim putem.

U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.

**6.4 Uputa na druge odjeljke**

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

-

**ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**

**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje** Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

· **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

· **Skladištenje:**

· **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.

· **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.

· **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Nema.

**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

**8.1 Nadzorni parametri**

· **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

**14807-96-6 Talc (Mg3H2(SiO3)4)**

GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 1\* mg/m<sup>3</sup>  
\*respirabilna prašina

**8002-74-2 Paraffin waxes and Hydrocarbon waxes**

GVI (HR) Kratkotrajna vrijednost: 6 mg/m<sup>3</sup>  
Dugotrajna vrijednost: 2 mg/m<sup>3</sup>

**1309-48-4 magnesium oxide**

GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 10\* 4\*\* mg/m<sup>3</sup>  
\*ukupna prašina; \*\*respirabilna prašina

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

**8.2 Nadzor nad izloženošću**

· **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

· **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**

· **Opće zaštitne i higijenske mjere:**

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenju odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

· **Zaštitu dišnog sustava** Use a mask with particle filter in case of dust generation.

· **Zaštita ruku:**

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.

Gumene rukavice

Prije svake uporabe provjeriti jesu li zaštitne rukavice neoštećene.

preporučeno

· **Materijal za rukavice**

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih

(Nastavak na strani 4)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 3)

materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**  
Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.
- **U slučaju trajnog kontakta od najviše 15 minuta prikladne su rukavice od sljedećih materijala:**
  - Butil-kaučuk
  - Nitrilni kaučuk
- **Zaštitu očiju/lica** Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu
- **Zaštita tijela:** Lagano zaštitno odijelo

**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

· **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

- **Opće informacije**
  - **Agregatno stanje** Čvrst
  - **Boja:** Bijel
  - **Miris:** Aromatičan
    - **Prag mirisa:** Nije određeno.
  - **Talište/ledište:** Neodređen.
  - **Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja** Neodređen.
  - **Zapaljivost** Nije određeno.
  - **Donja i gornja granica eksplozivnosti**
    - **Donja:** Nije određeno.
    - **Gornja:** Nije određeno.
  - **Plamište:** Nije primjenjiv.
  - **Temperatura raspadanja** Nije određeno.
- **Temperatura raspada:** Nije primjenjiv.
- **pH** Nije primjenjiv.
- **Viskoznost:**
  - **Kinematička viskoznost dinamička:** Nije primjenjiv.
- **Topljivost**
  - **vodom:** Netopiv.
- **Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)** Nije određeno.
- **Tlak pare:** Nije primjenjiv.
- **Gustoća i/ili relativna gustoća**
  - **Gustoća:** Neodređen.
  - **Relativna gustoća** Nije određeno.
  - **Gustoća pare** Nije primjenjiv.
- **Svojstva čestica** Vidi odjeljak 3.

· **9.2 Ostale informacije**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

- **Izgled:**
  - **Oblik:** Čvrst
- **Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš**
  - **Temperatura samozapaljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.
  - **Eksplozivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda. Nije određeno.
- **Koncentracija otapala:**
  - **organska otapala:** 0,0 %

(Nastavak na strani 5)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 4)

· <b>Promjena stanja</b>	
· <b>Brzina isparavanja</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Informacije o razredima fizikalne opasnosti</b>	
· <b>Eksplozivni</b>	poništava
· <b>Zapaljivi plinovi</b>	poništava
· <b>Aerosoli</b>	poništava
· <b>Oksidirajući plinovi</b>	poništava
· <b>Plinovi pod tlakom</b>	poništava
· <b>Zapaljive tekućine</b>	poništava
· <b>Zapaljive krute tvari</b>	poništava
· <b>Samoreagirajuće tvari i smjese</b>	poništava
· <b>Piroforne tekućine</b>	poništava
· <b>Piroforne krute tvari</b>	poništava
· <b>Samozagrijavajuće tvari i smjese</b>	poništava
· <b>Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove</b>	poništava
· <b>Oksidirajuće tekućine</b>	poništava
· <b>Oksidirajuće krute tvari</b>	poništava
· <b>Organski peroksidi</b>	poništava
· <b>Tvari ili smjese nagrizajuće za metale</b>	poništava
· <b>Desenzitirani eksplozivni</b>	poništava

### **ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
  - **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:**  
Ne rastvara se prilikom predviđenog skladištenja i rukovanja.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.
  - **Daljnji podaci:** -

### **ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
  - **Akutna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

**16919-27-0 dipotassium hexafluorotitanate**

Oralno | LD50 | 324 mg/kg (rat)

- **Nagrivanje/nadraživanje kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**  
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 6)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 5)

- **Karcinogenost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Reproduktivna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **STOT – jednokratno izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **STOT – ponavljano izlaganje**  
Uzrokuje oštećenje pluća tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. Način izlaganja: Udisanje/ Inhalacija.
  - **Opasnost od aspiracije**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

· **Svojstva endokrine disrupcije**

Nijedan sastojak nije na popisu

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

- **12.1 Toksičnost**
  - **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
  - **PBT:** Nije primjenjiv.
  - **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.
- **12.7 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**

- **13.1 Metode obrade otpada**
  - **Preporuka:**  
Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.  
Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

· **Europski katalog otpada**

18 01 06\* kemikalije koje se sastoje od opasnih tvari ili ih sadržavaju

· **Onečišćena ambalaža:**

· **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

- **14.1 UN broj ili identifikacijski broj**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava
- **14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava
- **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**
  - **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava
  - **klasa** poništava

(Nastavak na strani 7)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 6)

- |  |                  |
|--|------------------|
| · 14.4 Skupina pakiranja<br>· ADR, IMDG, IATA                            | poništava        |
| · 14.5 Opasnosti za okoliš<br>· Zagađivač mora:                          | Ne               |
| · 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika                                 | Nije primjenjiv. |
| · 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a | Nije primjenjiv. |
| · Transport/daljnji podaci:  | -                |
| · UN "Regulacija modela":  | poništava        |

**ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

- 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

- Direktiva 2012/18/EU  
· Imena opasnih tvari – **PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu

- Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - **Prilog II.**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **UREDBA (EU) 2019/1148**

- **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**

nema podataka

- **Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**

nema podataka

- **Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**

Nijedan sastojak nije na popisu

- 15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

**ODJELJAK 16: Ostale informacije**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Značenje oznaka upozorenja:**

H302 Štetno ako se proguta.

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H335 Može nadražiti dišni sustav.

H372 Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

- **Datum prethodne verzije:** 26.10.2022

- **Broj prethodne verzije:** 3

- **Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(Nastavak na strani 8)



**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 27.10.2022

Broj verzije 4 (zamjenjuje verziju 3)

Revizija: 26.10.2022

**Naziv proizvoda: Xantalgin Crono**

(Nastavak sa strane 7)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija  
Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija  
Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija  
Derm. senz. 1: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1. kategorija  
TCOJ 3.: Specifična toksičnost za ciljane organe (jednokratno izlaganje) – 3. kategorija  
TCOP 1.: Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje) – 1. kategorija  
\* **Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR